

## Opis Przedmiotu Zamówienia

Załącznik nr 6 do Swz

**dotyczący kompleksowej organizacji zagranicznej misji gospodarczej dla przedsiębiorców MŚP do Wuhan (Chiny) w terminie 16 - 21 października 2023 r.**

### I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Województwo Kujawsko-Pomorskie, które wykonuje zadania przy pomocy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego, Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń

NIP: 9561945671, REGON: 871121290

Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego posiada System Zarządzania Jakością ISO 9001:2009.

### II. FINANSOWANIE

Misja gospodarcza organizowana jest przez Województwo Kujawsko-Pomorskie w realizowanych projekcie pn. „Wsparcie procesu umiędzynarodowienia kujawsko-pomorskich MŚP oraz promocja potencjału gospodarczego regionu” współfinansowanych ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa 1. Wzmocnienie innowacyjności i konkurencyjności gospodarki regionu, Działanie 1.5 Opracowywanie i wdrażanie nowych modeli biznesowych dla MŚP, Poddziałanie 1.5.2 Promocja gospodarcza regionu.

### III. INFORMACJE OGÓLNE

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa organizacja **misji gospodarczej** dla przedsiębiorców z województwa kujawsko-pomorskiego **połączonej z udziałem w targach „International Exhibition for Automobile and Accessories Wuhan Motor Show”, Wuhan, Chiny, w terminie 16-21 października 2023 r., liczba uczestników – około 12 osób.**

Organizatorem wyjazdu jest Województwo Kujawsko-Pomorskie. Przedmiot umowy nie zostanie zrealizowany jeżeli Zamawiający zrekrutuje mniej niż 5 przedsiębiorców, a Wykonawca nie będzie dochodził z tego tytułu żadnych roszczeń. Ostateczna liczba uczestników podana zostanie bezzwłocznie po zakończeniu naboru uczestników na misję.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do niewyczerpania całości przedmiotu zamówienia bez żadnych roszczeń ze strony Wykonawcy. Kwota przeznaczona na powyższe usługi uzależniona zostanie od liczby uczestników. Minimalna ilość osób biorących udział w misji to 5 przedsiębiorców + 1 osoby do obsługi zaś maksymalna liczba uczestników misji wyniesie 12 osób (10 przedsiębiorców + 2 osoby do obsługi). Wykonawca realizując zamówienie poza kwotą całkowitą usługi skalkuluje wynagrodzenie przypadające na jednego uczestnika misji.

W ramach organizacji misji Wykonawca usługi powinien zapewnić:

- A) sukcesywną, kompleksową rezerwację i sprzedaż biletów lotniczych w klasie ekonomicznej – wylot z lotniska w Gdańsku lub w Warszawie do Wuhan, Chiny z zastrzeżeniem, że przeloty muszą być realizowane przez przewoźników zrzeszonych w IATA oraz przejazd autokarowy na trasie Toruń – lotnisko w dniu 16.10.2023 r. i lotnisko – Toruń w dniu 21.10.2023 r.
- B) rezerwację i sprzedaż noclegów;

- C) całonienne wyżywienie wszystkich uczestników wyjazdu w tym: śniadania, lunch i obiadokolacje w trakcie pobytu w miejscu docelowym;
- D) transport lokalny w miejscu docelowym;
- E) ubezpieczenie wszystkich uczestników wyjazdów;
- F) zakup wejściówek na wybrane wydarzenia targowe;
- G) pomoc w uzyskaniu wizy do Chin dla wszystkich uczestników misji gospodarczej.

#### **IV. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE DOTYCZĄCE POSZCZEGÓLNYCH USŁUG ŚWIADCZONYCH W RAMACH ZAMÓWIENIA**

##### **Część A. Rezerwacja i sprzedaż biletów lotniczych na trasach zagranicznych**

*W zakresie jakości i standardów usługi rezerwacji, zakupu i dostarczenia biletów lotniczych Wykonawca zobowiązuje się do:*

- 1) dokonywania rezerwacji i sprzedaży ok. 12 biletów lotniczych na trasach zagranicznych w klasie ekonomicznej; za bilet rozumie się miejsce w samolocie wraz z bagażem rejestrowanym o wadze min. 20 kg oraz bagażem podręcznym; bilet na trasie tam i z powrotem; wylot z lotniska z Warszawy lub Gdańska;
- 2) opracowania najkrótszych i najtańszych połączeń na danej trasie. Przy podejmowaniu decyzji wyboru połączenia bez przesiadek decydujący będzie bilet najtańszy; dopuszczą się połączenia lotnicze z przesiadkami, jeżeli wybór ten będzie uzasadniony ekonomicznie;
- 3) przedstawiania co najmniej dwóch propozycji spełniających wymagania Zamawiającego, z zastrzeżeniem, że wskazana w propozycjach cena biletów ma zawierać wszystkie opłaty związane z lotem tzn. zawierać zarówno opłatę za bilet, jak również opłaty lotniskowe, paliwowe, opłaty za bagaż jeżeli występują oddzielnie, a Zamawiający wskazał taką potrzebę oraz inne niezbędne do zrealizowania podróży pobierane zgodnie z prawem przez przewoźników lub zarządców lotnisk opłaty i podatki;
- 4) opiekę w trakcie podróży polegającą na pomocy w przypadkach problemowych związanych z np. z odwołaniem lotu, opóźnieniem jednego z lotów w przypadku połączenia z przesiadkami, itp.;
- 5) bezkosztowej możliwości odwołania rezerwacji lub dokonania zmiany rezerwacji polegającej w szczególności na zmianie trasy, terminu podróży, klasy podróży lub danych pasażera lub pasażerów, o ile fakt ten został zgłoszony Wykonawcy nie później niż na 24 godziny przed planowanym terminem rozpoczęcia podróży;
- 6) wystawiania biletów elektronicznych lub papierowych w zależności od wymogów danej linii lotniczej;

Ponadto Zamawiający zapewni transport na i z lotniska w Warszawie lub Gdańsku dla uczestników misji rozpoczynając misję i ją kończąc. Wyjazd z Torunia dla uczestników misji odbędzie się spod siedziby Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu, Plac Teatralny 2. Powrót nastąpi w to samo miejsce.

*Minimalne wymagania co do transportu autokarowego:*

- 1) autokar/bus z kierowcą/mi przeznaczony do przewozu min. 12 osobowej grupy osób wyposażony w bagażnik/ komorę do przewozu bagażów. Koszty związane z zatrudnieniem, ubezpieczeniem kierowcy/kierowców, opłatami parkingowymi, opłatami za autostrady i drogi płatne oraz innymi związanymi ze świadczoną usługą ponosi Zleceniobiorca;
- 2) autokar/bus powinien być nie starszy niż 6 lat o przebiegu nieprzekraczającym 200 tysięcy kilometrów, wyposażony w sprawną klimatyzację, w pełni sprawny, schludny i czysty, powinien posiadać miejsce na bagaż podręczny oraz pasy bezpieczeństwa. Osoba/y

kierująca/e winny posiadać odpowiednie kwalifikacje do kierowania pojazdem i przewozu ludzi. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zbadania stanu technicznego pojazdu przed wyruszeniem w trasę. Zleceniobiorca zapewnia transport zamienny w razie złego stanu technicznego pojazdu – w przypadku, gdy tego nie zrobi, Zleceniodawca na własny koszt wynajmie transport spełniający wymagania. Usługa objęta zamówieniem ma być świadczona środkami transportu przystosowanym do przewozu ludzi, spełniająca wszystkie wymogi bezpieczeństwa i kodeksu drogowego. Nie jest dopuszczalne użycie przerobionego busa z auta o homologacji ciężarowych.

### **Część B. Rezerwacja i zakup noclegów za granicą**

Zamówienie dotyczy planowanego zakupu noclegów dla około 12 osób w miejscach i terminach wskazanych w Informacjach ogólnych. Poniżej przedstawiono przewidywane wyszczególnienie zapotrzebowania na usługi zakwaterowania:

- 1) hotel minimum 3-gwiazdkowy;
- 2) pomieszczenia przeznaczone do zakwaterowania muszą spełniać wymagania sanitarne, przeciwpożarowe oraz inne określone odrębnymi przepisami, muszą mieć także sprawne oświetlenie oraz estetyczny wygląd (powinny być czyste i zadbane), w okresie grzewczym pokoje muszą być ogrzewane;
- 3) zakwaterowanie może odbywać się w pokojach przeznaczonych dla większej liczby osób, jednak w pokoju ma być zakwaterowana tylko jedna osoba;
- 4) klimatyzowany pokój jednoosobowy z oknem i łazienką, bezpłatnym sejfem, dostępem do Wi-Fi, śniadaniem w cenie pokoju;
- 5) lokalizacja – odległość od imprezy wystawienniczo-targowej/spotkań nie większej niż 20 km;
- 6) pierwszeństwo wyboru dla hoteli rekomendowanych przez organizatorów imprez/spotkań;
- 7) całkowity koszt zakupu usługi noclegowej obejmuje nocleg ze śniadaniem, opłatę klimatyczną oraz pokrycie kosztów ewentualnych depozytów czy też kaucji pokoi hotelowych.

W zakresie rezerwacji i zakupu noclegów za granicą Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) przedstawienia minimum 2 hoteli spełniających w/w wymogi, z uwzględnieniem listy hoteli rekomendowanych przez organizatorów imprez/spotkań i wszystkich dostępnych promocji i taryf specjalnych;
- 2) przyjęcia od Zamawiającego i niezwłocznej realizacji zlecenia w zakresie rezerwacji i jej zmiany, zakupu noclegu oraz dokonania wszelkich możliwych zmian odnośnie zakupionego noclegu.

### **Część C. Zapewnienie całonocnego wyżywienia wszystkim uczestnikom wyjazdu w tym: śniadania, lunch i obiadyokolacje w trakcie pobytu w miejscu docelowym**

Zamawiający przewiduje zapewnienie całonocnego wyżywienia wszystkim uczestnikom wyjazdu, w tym:

- 1) zapewnienie śniadań, lunch/ obiadów i kolacji;
- 2) usługi będą realizowane zgodnie z programem misji dla wszystkich uczestników wyjazdu z uwzględnieniem, że pierwszy dzień wyjazdu rozpoczyna się kolacją, a ostatni dzień wyjazdu kończy się śniadaniem;
- 3) rekomenduje się zorganizowanie śniadań i kolacji w miejscu zakwaterowania, lunch może zostać zorganizowany w miejscu poza hotelem; w przypadku, gdy Wykonawca planuje organizację posiłków poza hotelem zobowiązany jest do uzgodnienia tego z Zamawiającym;
- 4) każda usługa śniadania, lunchu/obiadu i kolacji musi obejmować wybór dań, w tym co najmniej jedno danie wegetariańskie, a także napoje ciepłe (kawa, herbata) i zimne (woda, sok) wliczone w cenę posiłków;
- 5) nie ma potrzeby organizacji śniadań, jeżeli zostały wliczone do ceny noclegu.

#### **Część D. Usługi transportu lokalnego (w miejscu docelowym)**

Zamówienie dotyczy przewozu osób biorących udział w wyjeździe zagranicznym z lotniska w miejscu docelowym do hotelu i z powrotem oraz z hotelu do miejsca spotkań/targów i z powrotem. Przejazd tam i z powrotem w ramach jednej usługi transportu lokalnego będzie odbywał się w różnych dniach. Kierowca transportu zagranicznego ma być do dyspozycji Zamawiającego (z przerwami) 4 godz. dziennie.

W trakcie pobytu za granicą każdorazowo należy uwzględnić transport uczestników wyjazdu z miejsca zakwaterowania na targi i z powrotem każdego dnia trwania targów, zgodnie z programem wyjazdu.

*Minimalne wymagania co do jakości i standardu usługi transportowej:*

- 1) samochód/bus powinien mieć maksimum 6 lat, posiadać sprawną klimatyzację, być w pełni sprawny, schludny i czysty, ważny przegląd techniczny, musi posiadać również miejsce na bagaż podręczny i bagaż podstawowy chowany w luku bagażowym oraz pasy bezpieczeństwa;
- 2) usługi objęte zamówieniem mają być świadczone środkami transportu: przystosowanymi do przewozu ludzi, spełniającymi wszystkie wymogi bezpieczeństwa i kodeksu drogowego, prowadzonymi przez osoby mające odpowiednie uprawnienia do świadczenia usług; nie jest dopuszczalne użycie przerobionego busa z auta o homologacji ciężarowych;
- 3) usługa powinna być świadczona z uwzględnieniem najkrótszej trasy pod względem czasu przejazdu i ewentualnych opłat związanych z przejazdem drogami płatnymi;
- 4) do usługi transportu wlicza się koszty opłat drogowych, parkingowych, postojowych, wjazdowych na teren targów oraz koszty zapewnienia i ubezpieczenia kierowcy (ewentualnie koszt jego zakwaterowania i wyżywienia).

#### **Część E. Ubezpieczenie wszystkich uczestników wyjazdów**

Wykonawca zobowiązany jest do ubezpieczenia wszystkich uczestników/uczestniczek wyjazdu na czas przejazdu (w obie strony) i pobytu. Polisa ubezpieczeniowa dla każdej osoby uczestniczącej w wyjeździe obejmować będzie:

- 1) następstwa nieszczęśliwych wypadków (NNW – polisa do kwoty min. 10 000 PLN),
- 2) utratę bagażu podróżnego – polisa do kwoty min. 1 000 PLN.

Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu kopię polisy min. 2 dni przed rozpoczęciem wyjazdu.

#### **Część F. Zakup wejściówek na wydarzenia targowe.**

Zamawiający pokryje koszty zakupu wejściówek na targi odbywające się w okresie trwania z misji dla grupy około 12 osób, na każdy dzień trwania misji, zgodnie z harmonogramem wyjazdu. Koszty wejściówek doliczone zostaną do faktury zbiorczej za kompleksową usługę. Wejściówki powinny uwzględniać wszystkie wydarzenia oferowane przez targi, w tym również wydarzenia towarzyszące.

#### **Część G. pomoc w uzyskaniu wizy do Chin dla wszystkich uczestników misji gospodarczej.**

Wykonawca zobowiązany jest do udzielenia pomocy Zamawiającemu w przygotowaniu wniosków wizowych, weryfikacji dokumentów i umówieniu terminów odbioru wiz dla wszystkich uczestników wyjazdu, jeżeli będzie to możliwe.

Opłaty związane z wizą do Chin uiszcza uczestnik misji.

## **V. POZOSTAŁE WYMAGANIA WOBEC WYKONAWCY**

Wykonawca zobowiązuje się do:

- 1) kompleksowej i całodobowej obsługi w zakresie rezerwacji/jej zmian/wykupu noclegów i biletów lotniczych również w soboty i w dni ustawowo wolne od pracy noclegów we wszystkich

- kierunkach za granicą, realizacji połączeń wieloetapowych zagranicznych i możliwości ich łączenia; w umowie Wykonawca musi wskazać numer telefonu oraz procedurę obowiązującą;
- 2) przedstawienia Zamawiającemu co najmniej dwóch propozycji optymalnych rozwiązań (spełniających wymagania opisane powyżej) na jedno zlecenie Zamawiającego, uwzględniając promocje i taryfy specjalne;
  - 3) zapewnienie opieki posprzedażowej polegającej m.in. na przyjęciu obowiązków w zakresie składania ewentualnych odwołań i reklamacji, reprezentowania Zamawiającego w procesie reklamacyjnym, pomocy w trakcie trwania podróży w zakresie rozwiązywania problemów powstałych w podróży;
  - 4) dostarczania oryginałów faktur do siedziby Zamawiającego;
  - 5) niezwłocznego potwierdzenia otrzymania zlecenia zakupu oraz jego realizacji w jak najkrótszym czasie, nie później jednak niż w ciągu 48 godzin od jego otrzymania;
  - 6) priorytetowej realizacji przedmiotu umowy Zamawiającego.

Wykonawca realizując zamówienie zapewni zgodność z minimalnymi wymaganiami określonymi w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (tj. Dz.U. 2022 poz.2240).

Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania wszelkich przepisów dotyczących ograniczenia finansowego wspierania podmiotów związanych z Federacją Rosyjską - ustawa z 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2023 r. poz. 1497).